

A Uf`YbY` ; fY]bk U`X. `9fghY
5`hVØf[Yfa Y]ghYf]b`j cb`Hi hn]b[` [YY\ fh

A Uf`YbY` ; fY]bk U`X`k]fX`ni f` 5`hVØf[Yfa Y]ghYf]b` j cb
Hi hn]b[`YfbUbbhž`k ØfX][h`]\f`9b[U[Ya Ybhi bX`]\fY`<]b[UVY
ZØf`X]Y` ; Ya Y]bXY"

9]b`k]W h][Yf`A Y]`YbghY]b`ZØf`X]Y` ; Ya Y]bXY
Hi hn]b[

A Uf`YbY` ; fY]bk U`X`k]fX`]b`Hi hn]b[`b]W h`bi f`ZØf`]\fY`HÄh][_Y]h`U`g
6Øf[Yfa Y]ghYf]b` [YgWÄhnhž`gcbXYfb` \Uh`bi b`Ui W`dcgh\i a`Y]bY
VYgcbXYfY`5i gnY]W`bi b[`Yf`U`hYb`"9bXY`ž` `]k i fXY`]\f`a
FU\ a Yb`Y]bYf` ; Ya Y]bXYfUhg]hni b[`XYf`H]hY`
5`hVØf[Yfa Y]ghYf]b` j Yf`Y\Ybž`Y]b`NY]W`Yb`ZØf`X]Y
K YfhgWÄhni b[`]\fYf`[Y`Y]ghYhYb`5fVY]hi bX`]\fYg`9b[U[Ya Ybhg
ZØf`X]Y`6Øf[Yf`"

8 Ug`J Yfa ÄW hb]g`Y]bYf`K Y [VYfY]hYf]b

=a`A]hY`di b_h`X]YgYf`9\fi b[`ghY`h`]\fY`VYa Yf_Ybgk YfhY
?Uff]YfYž`X]Y`]a` : YVfi Uf`&\$%, `VY[Ubbž`U`g`g]Y`XUg`5a`h`XYf
6Øf[Yfa Y]ghYf]b`ØVYfbU\ a`"6YfY]hg`gY]h`&+`ž\`fYb`k`Uf` ; fY]bk U`X
A]h[`]YX`XYg` ; Ya Y]bXYfUhgž`k`c`g]Y`ni`Y`hnh`U`g`8f]hY
6Øf[Yfa Y]ghYf]b`hÄh][`k`Uf`" ÆfY`9fbYbbi b[`ni`f`6Øf[Yfa Y]ghYf]b
k`Uf`Y]b`]\]ghcf]gW`Yf`A`ca`Ybž`XU`g]Y`X]Y`YfghY` : fUi` `]b`X]YgYf
Dcg]h]cb`]b`XYf` ; Ya Y]bXY`Hi hn]b[`k`i`fXY`" Æf`J`cf[`Äb[Yfž`F`i`Xc`Z
?fi [`ž`k`Uf`b`UW`Y]bYf`Ub[Yb`?fUb`_`Y]h`j`Yfghc`fVYbž`k`Ug`XYb`K`Y[
ZØf` ; fY]bk U`X`YVbYhY"

K YfhgWÄhni b[`j`ca` `B`UW`Zc` `[Yf

8 Yf`U_hi Y`Y`6Øf[Yfa Y]ghYf`@ Xk][`<cfb`j cb`XYf`7GI `Y\fhY
; fY]bk U`X`a`h]Y]bYf`@Ui XUh]cž`]b`XYf`Yf`]\fY`Ui » Yf[Yk Ò\`b`]WYb
9][YbgW`UZhYb`Yfj cf\`cV`"GhYhg`ghY`hY`g]Y`X]Y`6YXØfZb]ggY`XYf
6Øf[Yf`Ub`X]Y`YfghY`GhY`Y`i bX`nY]W`bYhY`g]W`Xi fW`
@Y]XYbgW`UZh`9a`dUh\]Y`i bX`GY`Vgh`cg][`_Y]h`Ui`g`" Æf`9b[U[Ya`Ybh
k]fX`j`cb`j`]Y`Yb`6Øf[Yfb`[YgW`Àhnh`i bX`]f`9fVY`k`]fX`]b`Hi`hn]b[
k`Y]hYf`YVYb`"

9]b`D`Uhn`]b`[YgW`ÀhnhYa`? fY]g

A]h`XYf`J`Yf`Y`\i b[`XYg`H]hY`g` 5`hVØf[Yfa Y]ghYf]b`k`]fX
; fY]bk U`X`HY`]Y]bYg`Yf`YgYbYb`? fY]gYgž`ni`XYa`VYfY]hg`VY`_UbbhY
DYfgØb`]W`_Y]hYb`k`]Y`A`Ufh]b`; fY]bk U`X`ž`5`ZfYX`@YWU]fY`i bX`DYhYf
@YXYfYf`[Y\`ØfYb`"8]YgY`9\fi b[`fYZY`_h]Yfh`b]W`h`bi`f`; fY]bk U`X`g
]bX]j`]Xi`Y`Y`@Y]ghi b[Ybž`gcbXYfb`Ui`W`X]Y`Zc`fhk`À`fYbXY
K`YfhgW`Àhni b[`ZØf`; fUi`Yb`]b`; Ø\fi b[gdcg]h]cbYb`]b`XYf
dc`]h]gW`Yb`@UbXgW`UZh`8Yi`hgW`UbXg`"

8]Y`F`YgcbUbn`]b`XYf`; Ya`Y]bgW`UZh

8]Y`J`Yf`Y`\i b[`XYg`H]hY`g`\Uh`Y]bY`dcg]h]j`Y`F`YgcbUbn`]b`XYf
; Ya`Y]bXY`Hi`hn]b[`Ui`g[Y`Øgh`"J]Y`Y`6Øf[Yfž`X]Y`; fY]bk U`X
dYfgØb`]W`_YbbYbž`g]bX`ghc`n`Ui`Z`]fY`J`YfX]YbghY`i bX
Udd`Ui`X]YfYb`XYb`9bhgW`Y]Xi b[Yb`XYg`; Ya`Y]bXYfUhg`"9g`nY][`h
g]W`ž`XUgg`XUg`9b[U[Ya`Ybh`j`cb`9]bnY`dYfgcbYb`ni`Y]bYf
gh`À`_YfYb`; Ya`Y]bgW`UZh`ZØ`fYb`_Ubbž`X]Y`g]W`[`Y[YbgY]h][
i`bhYfghØhnh`i bX`k`YfhgW`Àhnh`"

8]YgY`9\fi b[`V`Y]Vh`b]W`h`bi`f`Y]b`dYfgØb`]W`Yf`Hf]i`a`d`\`ZØf
A`Uf`Yb`Y`; fY]bk U`X`ž`gcbXYfb`ghY`h`Ui`W`gma`V]c]h]gW`ZØf`X]Y
: cfhgW`f]hhYž`X]Y`; fUi`Yb`]b`XYf`Dc`]h]_`]b`8Yi`hgW`UbX`YffY]W`h
\UVYb`"Hi`hn]b[`_Ubb`Ui`ZY]bY`]bgd]f]YfYbXY`DYfgØb`]W`_Y]h
ni`fØW`_V`]W`_Ybž`X]Y`Y]bYb`VYXYi`hYbXYb`9]bZi`gg`Ui`Z`X]Y`; Ya`Y]bXY
\UhY`i bX`XYfYb`J`Yfa`ÀW`hb]g`k`Y]hYf`\]b`gdØfVUf`gY]b`k`]fX`"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY